



STATE OF HAWAII

DEPARTMENT OF EDUCATION (RA IN JELĀLOKJEN AN STATE EO AN HAWAII)

Kōjella ñan Jinen im Jemen, Rikejbarok, im Rijikuul ro Remaron Tōbrak: Melele ko kin Rijikuul

MELELE KO KIN RIJIKUUL – Kakien eo ej *Kejbarok Maron im Melele ko an Baamle ikijen Jelalokjen*(FERPA), juon kakien an federal, ej aikuj an Ra eo an Jelalokjen ilo State eo an Hawaii (HIDOE), jet men ko remaron jab kōmmani, ebōk komelim jen jinen ak jemen ak rijikuul eo emaron lelok komelim (rijikuul ro 18 aer yiō ak rūttolok) mokta jen an walok melele ko rej kalikar er ilo rekoot ko an rijikuul eo nejeir ak rekoot in jikuul ko aer. Bōtab, HIDOE emaron kwalok “melele ko kin rijikuul” eo ekkar im emoj kalikar ilo an ejellok kōmelim ilo jeje moktalok, ijellokun ñe emōj an jinen ak jemen ak rijikuul eo emaron tōbrak in lelok melele eo juon ñan HIDOE im oktak jen wāween kōmadmōd ko an HIDOE. Wūn eo kein kajuon an melele ko kin rijikuul ej ñan lelok bwe HIDOE en kobaiki melele ko ilo rekoot in jikuul ko an rijikuul ilo jet melele in ajeeded ko an jikuul.

Melele ko kin rijikuul, im ej melele eo ekkā ad jab watōke emaron lelok uwōta ak kakkure waween kōmadmōd im kejbarok melele ko an armij elañe renaj lelok, emaron bar etal ñan doulul ko inabojin jikuul eo ilo an ejellok kōmelim ilo jeje moktalok jen jinen ak jemen, rikejbarok, ak rijikuul eo emaron lelok kōmelim. Doulul ko inaboj ekoba, botab ejab jemlok wōt ñan, kombani ko rej kōmman ak kadeeal kin riin ko an kilaaj ak kaajeeded bok ko an yiō in jikuul, jikin ko rej wia kake mweuiuk online rej lelok etale ak katak, im jikuul ko reutiejlok ñan an wōr joñan aer lelok rōjañ ñan an rijikuul ro etal im kaloj, ñan kōlaajrak aer lelok nebar im/ak kajeoñ lelok jāān in jibañ ñan wonnen jikuul, im/ak ien ko ewōr jibañ ikijen jāān. Ñe jikuul eo aikuj an rijikuul ekōnak kein kalikar wōn er, melele ko kin rijikuul renaj laajrak ilo peba eo ej kalikar jikuul eo an rijikuul. Waanjoñok ko ekoba:

- Juon peba kin etan rikkure ro ilo juon ikkure in tieta, ej kwalok jerbak eo an rijikuul ilo ikkure in tieta eo;
- bok eo an yiō in jikuul;
- Laajrakin āt ko ilo nebar in katak im kile ko jet;
- Burokraam in kadiwojlok ko; im
- Peba ko kin makutkut in ikkure, einwot wrestling, ej walok joñan kileb im aitokin rikkure ro.

Melele ko kin rijikuul, im ej melele eo ekkā ad jab watōke emaron lelok uwōta ak kakkure waween kōmadmōd im kejbarok melele ko an armij elañe renaj lelok, emaron bar etal ñan doulul ko inabojin jikuul eo ilo an ejellok kōmelim ilo jeje moktalok jen jinen ak jemen, rikejbarok, ak rijikuul eo emaron lelok kōmelim. Doulul ko inaboj ekoba, botab ejab jemlok wōt ñan, kombani ko rej kōmman ak kadeeal kin riin ko an kilaaj ak kaajeeded bok ko an yiō in jikuul, jikin ko rej wia kake mweuiuk online rej lelok etale ak katak, im jikuul ko reutiejlok ñan an wōr joñan aer lelok rōjañ ñan an rijikuul ro etal im kaloj, ñan kōlaajrak aer lelok nebar im/ak kajeoñ lelok jāān in jibañ ñan wonnen jikuul, im/ak ien ko ewōr jibañ ikijen jāān. HIDOE enaj lelok melele ko kin rijikuul ilo an loor kakien ko an federal im state, im ekoba mennin aikuj ko emōj kōmelim aer jab koba iomwin FERPA einwōt etale ko, katak im etale ko emōj kōmelim, ejmour im kejbarok ilo ien idin, lemaanlok rekoot in jikuul ñan jikuul eo juon, ak bar lelok ñan jikuul eo ear jilkinlok. Melele ko kin rijikuul renaj laajrak ilo peba eo ej kalikar jikuul eo an rijikuul elañe jikuul eo aikuj an rijikuul ekōnak peba ko rej kalikar wōn er.

Im bareinwōt, ruo kakien ko an federal rej aikuj an HIDOE, im ej Kakien eo ej Jibañ Rijikuul ro Edik Kolla ko an Baamle ko aer im Jolok Kalijeklok ilo Jikuul im ear webben ilo 1965, einwot emōj kar kōkkāal (ESEA), ñan lelok bwe ro rej kabōk an armij kobalok im jerbak in ritarine, ilo ien ewōr kajitōk, ren lelok melele ko laajrak -āt ko, atorej ko im laajrakin nomba in talebon ko an rijikuul ro ilo jikuul eo eutiejlok– ijellokun ñe jinen ak jemen ak rijikuul eo emaron lelok kōmelim emōj an ba ñan HIDOE ke ejab kōnaan bwe melele in walok ilo an ejellok kōmelim ilo jeje moktalok jen er. Emōj an HIDOE lelok melele eo laajrak einwōt melele ko an rijikuul:

- Etan rijikuul
- Atorej
- Nomba in talebon
- Raan im jikin lotak
- Raan ko ear jikuul (einwōt, raan ko ear deloñ/ diwōj etan)
- Joñan (Jete) kilaaj
- Bōk kwōnaan ilo makutkut im keem ko emoj kili
- Joñan kileb im aitok an ro uwaan kumi in ikkure ko
- Nebar ko emōj bōki, ekoba honor im Peba in Kamool emoj an Kadedelok an Jikuul (einwōt, tiploma)
- Opij in jelālokjen ak jikuul eo ear jikuul ie aliktata
- Raan in kadiwojlok

Ñe jinen ak jemen ak rijikuul eo emaron in lelok kōmelim ejab kōnaan bwe HIDOE en kwalok melele ko emoj kalikar ijin lōñ ñan mmelele ko rej kōlaajrak rijikuul jen rekoot in jikuul eo an rijikuul eo ilo an ejellok kōmelim moktalok, innem jinen im jemen ak rijikuul ro remaron lelok kōmelim rej aikuj lelok juon kajitok alikar ilo jeje, emoj je raan eo im jain ej kajitōk an jikuul eo kōmmane mennin. Kajitōk ko ñan an jab koba melele kein renaj bōki jabdwōt ien iloan yiō in jikuul eo im renaj jejet kutien jen raan eo jikuul eo enaj loe kajitōk eo (einwōt, melele ko emōj kwalok moktalok renaj woñmaanlok ijellokun ñe melele eo moktalok emōj kwalok enaj bar print). Ñe jinen ak jemen ak rijikuul eo emaron lelok kōmelim ejab bael ae kajitok

eo ñan an jab koba ettaer, melele ko an rijikuul remaron etal ñan joñan eo emelim iomwin kakien ak mennin aikuj ko rej kōmelim an walok melele, ilo an ejellok kōmelim.

Jinen im jemen im rijikuul ro remaron lellok kōmelim rej aikuj jela ke ilo aer kelet in jab ebōk melele enaj kōmman an jab etal ettaer, ilo an ejellok kōmelim ilo jeje moktalok, ñan kaloj ko, jikin jermal ko remaron kabōk rijermal, kombani ko rej lellok riin in kilaaj ak pija ko, im ñan doulul ko jet ak kajojo armij. Melele ko an rijikuul rejab aikuj bed iloan bok in pija ko an yiō in jikuul, eo, nuuj peba, burokraam in kadiwojlok eo, peba ko kin makutkut in ikkure, laajrakin etan rijikuul ro ewor aer nebar, im bar jet.

Kwōmaron loe “Kōjella kin Melele ko kin Rijikuul” ilo webpeij eo an HIDEOE ilo jikin Wāween Kejbarok im Kōmadmōd Melele ko an Rijikuul (bit.ly/FERPAHI).